

KULTURNO-VYTOVĀJ OBSLUZIVANŅO JĪLIŠ

JORT AGISEVLĀN DOKLAD

(O k o ņ a ņ o)

sad 5000 mort vylā da 20 kolhoznej klub.

1937—38 goddeza okrispolkomlā vjudzet sarti ašignujtn stroitelstvo vylā: 109 ņevdsā saret skola Kudymkarjn 840 mort vylā; saret skola Juvva da Gajna, 14 ņeļad sad, 3 rajonnej biblioteka Kočovā, Jurļā da Juvva, kulūra kerkuē 6 i vbd kerkuē medv vāli zvukovā kino-ustanovka; Kudymkarjn pionerskāj klub, ņeļad ponda sočisan kerku, Pedtehnikum ponda velatčan kerku.

Saret skolaē s o d t ь n ь 3-šā 8-āz, ņevdsā saret skolaē 27-šā 34-āz, ņeļad sadde, kādna vjudzet vylā, sodtjn 26-šā 40-āz, kolhoznej ņeļad sadde sodtjn 111-šā 211-āz, ņeļad ploščadkaē 336-šā 636-āz, kolhoznej bibliotekaē 38-šā 123-āz, kādnaē v vāli kniznej fond 12300 kniga, izvačitaļņae z 106-šā 196 āz, kniznej fondē—8500 kniga, okružnej bibliotekališ kniznej fondē vajetn 35 tšeča knigaēz.

Rajispolkommezlā da narodnej obrazovāno organezlā āni-zē vajetn porjadokā likpunkte z da gūrišez ponda skolaē, ņetn nylā vbd oborudovāno da uceņnej posovijaez siz, medv likvidirujtn negramotnoš da malogramotnoš vbd s ā n nija srokke z, kādne suvtātisē VKP(В) СК da pravitelstvo.

Zdravoxraņeņo. Okrispolkomlā ovespečitn 1937—38 goddeza Kuprāsē volņica lāšatē da ošn volņica Jukšeevān, stroitn medicinskāj punkte z Velvinskāj, Vizajskāj da Tukačovskāj vtraktornej vazezēn, Čurak da Mьš ņeloezēn. Ašignujtn vjudzet sarti 1937—38 goddeza 30 ņeļad jašļi, 15 rodilnej kerku, Kudymkarjn ņeļad lecevnica stroitelstvo vylā.

Kolhoznej sredstvaēz vylā stroitn 50 standartnej ņeļad jašļi, oborudujtn 50 kolhoznej parikmaxerskāj, stroitn kolhozzezēn 10 ovesstvennej

vānā da oborudujtn 20 rodilnej kerku. Ašlān etakēt vbd kolhozēn lāšatēn medvur kerkuēz ņeļad jašļiez ponda da medik socialno-kulturnej meroprijatijaez ponda.

Sovetskāj trgovļa. Okropotrebsojuzlā stroitn 1937—38 goddeza 2 rajonnej magazjn, 10 ņeļskāj magazjn, 10 lavka da pekarnaez. Kapitalņaja remontrujtn 3 rajonnej magazjn, 10 ņeļskāj magazjn, 30 lavka, 10 pekarnā, 5 stolovāj, 5 restoran rajcentrezēn da 3 ņeļskāj restoran.

Sverdpromoglā stroitn 1937 godē univermag da skladedez. Pissetorglā stroitn magazin skladedezēn da lečņikēn, organizujtn [fruktovāj vaez kerām.

Triaktornej vazezē stroitn natodel magazinnez.

Radio—da kino-obsluzivānē. Okrispolkomlā da svjaz okružnej otdellā ašignujtn 1937—38 goddeza denga: radio-točkaēz 5000-āz vajētēn vylā, āfirnej ustanovkaēz sodtjn 500-āz, stroitn 10 vil radiouzel da burzka lāšatēn āņņā 6 translaciōņnej radio-uzellez rajonnezēn.

Suvtātēn vbd rajonēn zvukovāj kino-peredvizkaēz 15-āz, n e m ā j kino-peredvizkaēz 40-āz.

Blagoustrojstvo da tuj stroitām. Oborudujtn da ošn 25 zelōnej sadde ņeļad ponda, 5 rajonnej centtre-

zēn da 20 gūriš ņeloezēn. Blagoustroitn kommunālnej kvartiraez medpervo velātis-šez ponda, agronommez da zootehnikke z ponda, medrabotnikke z da medik specialissez ponda, kēz Kudymkarjn, siz i rajonnej centrezēn da derevņaezēn.

Resjetņaja kutčēn pesšēn vur tujez ponda. Organizujtn avtobusnej dviženno, kādna ponda suvtātēn ņe jeeazk 2 avtobuša, kādna pondaē velēn Kudymkar — Mendeleevō, Kudymkar — Kočovō, Kudymkar — Juvva tujez kuza.

Okruž pasta sovette z dolzonēz suvtātēn ās o z ā n ē s medglavnēj zadačaēn uzališ otirēs kulturno-vytovāj obsluzivajtām, e n ā medmatis kēk godē levtēn kulūra da vbd voprossezēz političeskāj zadačaēz uroveņēz. Partija veškātām sarti, velikāj vozd Staljn jort veškātām sarti leninsko-stalinskāj nacionalnej politika praveļņaja nūētāmēn tūrtāmē cešēn vbdēn nija zadačaēzē, kādna sulalēn okružis sovette z o z ē n. Vylēzēk levtāmē revoluciōņnej vditēnoš, mobilizujtām uzališ otirēs vil pobe da ē z vylā, stalinskāja ponda z avotičēnē mort jliš — medcennēj kapital jliš, kēz etā trebujtē velikāj istoričeskāj dokument—stalinskāj Konstitucija, kēz etā trebujtē mijan dona vozd, mudrēj velātis jort Staljn.

Uz—češ delo

Partija 17-āt sjezd vistalis, sto āni medglavnēj zadača likvidirujtn ākonomikaēn da otir soznānoēn kapitalističeskāj perežitokke z, pārtēn vbdēz uzališ otirēs socialističeskāj ovesstvo truzēnikke zē. E t ā z a d a c ā s u p e s n ā j a p r i t c ā o l ā m ā. „SSSR-ēn trud lōē vbd trudosposobnej grazdānīlān o v j a z a n n o š t ā n p r i n c i p s ā r t i : „k i n o z u z a v , s i j a o z ņ o j .“ SSSR-ēn osussestvlajtē socializmlān princip: „vbd mortšān sь sposobnošt sarti, vbd m o r t l ā — s ь t r u d s ā r t i , — k ē z v a i t c ā s t a l i n s k ā j K o n s t i t u c i j a ē n , k ā d ā m i j ā o v s u z d a j t ā m ē e t ā s j e z d v ы l ь n .“

Mijan okrugēn, kēz i vbdēn Sovetskāj Sojuz pasta, vbd m ā n ь v i l o t i r — s t a x a n o v e c e z , k ā d n a p o n d a u z l o ē c e š d e l o ā n , s l a v a d e l o ā n , d o v l e š t d a g e r o j s t v o d e l o ā n . S t a l i n s k ā j p i t o m e c e z — s t a x a n o v e c e z o k r u g p a š t a e m ā s u n a z ь k t ь s e c a š a . N ь k o l a s ь n o r d e n o s k a e z J e . M . P e t u x o v a , J e . A . M o z a j e v a , v ь r s t a x a n o v e c A . N . A n f a l o v ,

kombajner Bragin, traktorisez Totmjanin, Kudymov i una mukād.

Sjezd tribuna vuvšā ānāņi baitisē delegattez, i vbd delegat povtorajtis velikāj vozdlis jort Staljnliš kēvvez: „Ovņ lois, jorttez, burzjk. Ovņ lois gazazk“. A kār gazaā ovšē, izēz munē burzjka. Uz mijan okrugēn pōndis munē burzjka, iebis proizvođitelnoš. 1934 godē vārkeralēmēn lunša proizvođitelnoš vbd vāzaptis vylā vāli 1,2 festmetra, ā 1936 godē 5,4 festmetra. Ašik lemexa plugēn gārēmēz lōē ēnā-zē goddeza—28 sotka i 53 sotka, vundan masēnāēn vundēmēz 1,8 hektar i 3,1 hektar, kiān vundēm 9 sotka i 17 sotka.

Vbdēz pōvedaez kerāmēz čōrēt klassovāj pesšēmēn, leninsko-stalinskāj nacionalnej politika pošledovatelņaja nūētāmēn, velikoderzavņej sovinissezkēt da mestnej nacionalissezkēt possadatēg pesšēmēn, leninskāj partija da velikāj vozd jort Staljn veškātām sarti.

Vylēzēk mort jliš zavota

„Stalinskāj zavotāēn sovetskāj stranaēn mort levtāmē medcennēj kapital znāceņņōēz, kādna kapitalēz ē āņņā ovesstvoēn. Toko mijan kēv „mort“ gorālē zavēliš gordēja da veličestvenņaja“ („Pravda“ gazetališ). Mijan stranaēn vbdēz pōdčinttāmā mortlā. Mort ponda pesšē Leninlān-Staljnān partija, mort ponda-zē olē i pesšē velikāj vozd jort Staljn. Mort ponda zavota jliš-zē baitcē i stalinskāj Konstitucijān.

Zavotičēnē mort jliš, — e t ā m e d o z z ā z a d a c ā v b d s o v e t s k ā j o r g a n i l ā n , v b d d e p u t a t i l ā n , v b d o r g a n i z a c i j a l ā n . M i j a n m u k ā d p r ь s a a s v i z ā t ē n ь e s ā m o r t v ы l ā v j u r o k r a t i c e s k ā j a , ņ e č u t k ā j a .

Jort Agisev mēčalē primerez vylēn, kēz oz kov otnošičēnē mort dēnē.

Ādāēn dērān mijan mukād kādē kujlānē ņelsovettezēn

da rajispolkommezēn pōrāšēmmez (zalovaez), dērān oz rašledujtē gazetnej zametkaēz, o z ā s e t ā a s k a d ā z a r p l a t a i s i z o z .

Vot Belojevskāj ņelsovetis Kanukova Mavra Lukjanovna 6-lis vovlēmā ņelsovetē sь ponda, medv polučitn spravka munē zonēz dēnē, kādā sluzitē Krasnej armijāēn. Košinskāj rajonēn čarkāmāz kolhozis M.A. Fedoseevaēz, kādālān kulm mišec-ņi kujlā zajavlēnoēz Rajzoēn. E t ā - z ē r a j o n ē n p e n s i o n e r k a 6 m i š e c v e l l ā t ā m ā s ь p o n d a , m e d v p o l u c i t n ь p e n s i j a .

A kēz mijan munē ņāēn torgujtām, suam, kēt Kudymkarjn? Bzēt ocereddez, ņā askadē oz vajē, pēzālēnē mukād p r ь s ā u m ā l a . M u k ā d s k o l a e z , f e l d s e r s k ā j p u n k t t e z o l ā n ь p e s t ā g .

Burzjka organizujtn kulturno-vytovāj obsluzivāno

Kulturnej stroitelstvoēn, vytovāj obsluzivānoēn emāz gūriš pōvedaez, pō kerāmā e s ā v l ā ņ e v b d ā s . K u l t u r n o - v ы t o v ā j o b s l u z i v ā n o ē s š o e s ā v l ā k o l c e c ā o k r u g ē n x o z a j s t v o v b d m ā m s ā r i š d a u z a l i š o t i r p o l i t i c e s k ā j a k t i v n o š s ā r i š .

Kulturno-vytovāj meroprijatijaez mija ānēz finansirujtāmē umāla. Narodnej obrazovāno vylē kolē ņetnē e s ā 310 tšeča rub, ņeļad sadde z vylē 37 tšeča rub, velātissezlā materialnej ošat vylē 21 tšeča, jašļiez vylē 70 tšeča, zdravoxraņeņo vylē 284 tšeča rub. E t ā d e n g a m i j ā o v j a z a n ā s ņ o l ā t k v a r t a l ь n ņ e t n ь v b d s ā n .

Okruž pasta uzališ otirlān vylēnā vbdmīs materialnej da kulturnej uroveņ. Nija

trebujtēnē, medv burzjka vāli organizujtām kulturno-vytovāj obsluzivāno, medv vāli mort jliš zavota suvtātēn siz, kēz zavotičē mort j l i š m i j a n v e l i k ā j v o z d j o r t S t a l j n , k ē z e t ā t r e b u j t ē s t a l i n s k ā j K o n s t i t u c i j a .

1937—38 goddez kezē plan sarti mijan puktām kernē kulturno-vytovāj front vylēn b z ē t u z .

Narodnej obrazovāno. Uzališ otir trudovāj učasitjeēn samooblozenno sredstvaēz vylē stroitn 10 ņevdsā saret skola da 14 pačālnej skola. ņevdsā saret skolaēzēn velātissez ponda stroitn kēk oveszētija; remontrujtn da vbdēn stroitēnē 33 skola. Kolhoznej sredstvaēz vylē stroitn 100 standartnej ņeļad



Šnimok vylēn: Kudymkarskāj futbolistezlān komanda

SOVETTEZLĀN VI OKRUZNĀJ SJEZD

BAITĀNĀ DELEGATTEZ

Jort Košina

Vrač kočovskaj rajonis

Velikaj staļinskaj Konstitucija šetis puv-inņezlā muzik-kezkāt ravnaj pravāez uzav-ņv obsestvennāj uz vļņn, šetis ravnaj pravāez zarplata vļā, soččišām vļā i lečit-čām vļā. Etnijā pravoezsa, mijanlā, puv-inņezlā, šetis bur oṭir kolasiš medbur mort velikaj Stalin.

No mijan umāla esā nuātāņ puv-inņez kolasiņ mas-sovāj uz. Una puv-inņez často esā mijan Kočovskaj

rajonān nēlki oza lāstā munņv vrač dñā. Med nē šetis čelādsā privivajtnē ospā, akuserkaez sogja zē- vāņ kagaeznēsā zozulā da mēdiklā.

Mijanlā, kēz munam etā sjezd vļiš kolā puktāņ unā vļn da kutčāņ esā burzka nuātāņ puv-inņez kolasiņ massovāj uz. Kolā organi- zujtnē negramotnoš likvidi- rujtan skolāez, nuātāņ beše- daez vđkod temāez šerti.

Jort Kasin

Gainskaj elektrostancijaiš direktor.

Me māda vištavnē estān, kēām vāi dērevnā ozzyk i kēām āni? Kār me lokti frontvūšan, to dērevnāēs vļā vāi nē seteām, kēāmā azza me āni. Mijan dērevnā mēdkodšalis. Sija vižā āni kulturnāj vid, em izva-čitā- ņā, skola i siz ož.

Me, kēz elektrostancijaiš direktor, ovespečiti elektrī- cestvoān Gajnasliš centrā vđsān. A tavoša godn sūt- tēti planā šetis elektrīcest- vo ānergija Pjatigorskaj šel- sovetlā i kora socvermašām vļā Košinā, Jurliņskaj da Jušvinskaj rajonnezēs, medv mart 8-ēt lun kezā

dērevnāezlā šetis elektrīcest- vo, medv zenskaj praznik lunā kerkuezn sotčisā „Ili- člān lampočkaez“. No mijanēs oz ovespečivajtā materialān, kēz provolokaēn i siz ožlān.

Mijan tavočājez ponda, kē- dna uzalāņ vāgān uslovijāez avu sozdačitāmēs. Literatu- ra da sanitarnāj ovstanovka avu. Kār proverjajti vialto- tekaezsā, to unā čapki šetis vāz knigāez (1920—22 godša izdaņņoez). Barakkezlān ov- stanovkaēs spōsobstvujtā vđ- kod sogāt rasprostrānjtām vļā, kēz suam, traxomālā. Estān esā unā kolā uzavnē vracčezlā.

Jort Konšin —

Osivskaj šelsovetiš predšedatēl

Tatān unā baitšā sē jļiš, sto mijan šelsovettez uzalā- ņv umāla. No ed mukād šel- sovetiš predšedatēllez uzalā- ņv 5—6 god i unāzyk, a etā baitā sē jļiš, sto nija uzalāņ vura, kuzāņ uzav- ņv.

Mukād šelsovetiš predšeda- tēllezlān avu kolānā olan us- lovijāez, polučajtāņ 150 rub zarplata i etāšan nija clāņ āddān umāj uslovijāez. Šel- sovetiš predšedatēllezsā vđ- lān toko rugajtāņ, a nēkin oz velēt i oz otsav.

Jort Agisev čapka repli- ka: „Bēvatčan, toko etā go-

dñ velētčisā kurssez vļņn šelsovetiš predšedatēllez 70 mort“.

Konšin. Mijan kustān ku- im šelsovet. I etā kuim šel- sovet ponda avu ātik vete- rinarnāj lečēņica. A etā le- čēņicasā kolā Ošvbn ov- jazatelno stroitāņ.

Okruznāj sjezdlā me setā kēv, sto Ošvskaj šelsove- tiš kolhozņikkez staxanov- skaj metoddezān partija da velikaj Stalin rukovodstvo uvtn srokāz tirtasā vāz- ar- tan plan i mukād gosudarst- vennāj zadančoez. (Aplodismenttez).

Jort Ponomarjov

„Krasnāj molot“ artēliš direktor

Kudymkarēs mājmuša god šerti kulturaēn oš- kāvtns vļā. Rajonnez-zā Kudymkarēs šariš kolčči- sā, kēz Kočova, kēda ānāz oz imejt trotuarrez.

Uzališ oṭirlān material- nāj položenņo vđmām korā vil tovarrez, kēdnā mi udovletvorjajtnē og vermā. Mijan artēlēs as- las izdēlija ležāmān naše- lenņoliš potrebošsā oz

vermē ovespečivajtnē, a medāddān kačestvoān. Mi unā keramā brak, kē- dija lōā sēšan, sto mi uzalamā umāj sērjo vļ- ņv, kēda vāli čapkam esā 1932 godā. Kēz ok- rugiš potrebkooperacija sistēma, partijņāj da so- vetskaj organizacijāez še- tasā otsāt—to artēlēs as- šiš zadačāezsā tirtas.

Jort Vlasov

Jušvinskaj MTS-iš direktor

Olan da kultura vop- ros etā ātap vļņn lōā zēv vāznāj voprosān i etān voprosnās zānjājt- čāņ mi dolzonēs vđdān- pām.

Kultura da olan buršā- tām voprossez torpā āt- lāāšāmas šelškaj xožajstvo vđdmāmēt, kēdāē pēzā tēxnika da okrugān oṭā- nā paškalā sogdi kēzām.

Mijan esā umāla uzalā kooperacija, kēdija oz vermē uzališ oṭirliš udov- letvorjajtnē potreboš.

Jušvinskaj pekarnān nāt. Siz-zā em bezobraznāj otnoseņņo kadraez dñā. Arxangelskaj šelsovetān velētisšez i skolāez olāņ pestāg. Mukād pēzās umāla otnoštčāņ i sta- liņskaj āpoxaiš oṭir dñā — staxanovecz dñā.

Ātik staxanovka Jušvin- skaj rajonān vāli suditām loznāja, vāčē-vē sēlān vālāma 500 rub rastrata, a kār pondisā proverjajtnē, to nedostačāēs lois toko 2 rub 60 kop. Sija vāli suditām predšedatēl kuza. Mijan MTS-ān, traktorissez kolasiņ kul- tura lebā, no ānāz avu klub da gārd ugolok.

Kolā ovespečitāņ āni- zā, med vđ traktorist-sta- xanovec i uzališ oṭirēs āz- zisā svobodnāj časā kul- turnāj soččišām da raz- vļečēņņo.

Jort Burdakova

Jurliņskaj rajoniš vrač.

Mijan okrugān kultura vđdmā ātlān ākonomikāēt. Olanēs mijan mēdkodšalā, no sija imejtā esā unā nēdo- dēlkaez, kēdnā kolā āni-zā vērētāņ.

Medicinas lōā kulturāis osnovnāj časān i setān nē- dostatokkez unā. Mijan okrugān ā p i d e m i j a javitčām lōā vāz nēdostato- kēn sija, sto nēdostatocņāja nāšeleņņoņ gramotnāj sa- nitarnāj delo. Sija faktēs, sto Jurliņskaj rajon territorija vļņn avu ātik obsestvennāj ubornāj. Čelād učeždēņņoez mijan nēkulturnājēs. Pomesseņņo pēkas často olā nāt.

Partijalān da lūvimāj jort Stalinlān lovja mort j- iis zāvota lōā čerezvāčajno vāznāj deloān. Odnako kol- hozzezn emēs seteām slu- čājez, kār sogališsez ponda oza setā podvoda.

Kolā obrājtāņ vāz vā- maņņo nāšeleņņoez sanitar- nāj deloē velētām vļā, kē- da šetis-vē vozmožņoš vđ- sēn likvidirujtnē āpidemija.



Velētčāmān oṭličņikkez

Jort Totmjanin —

Vizajskaj traktornāj bazaiš traktorist

Mijā tatān vot baitamā kul- tura jļiš, a mijan Deminskaj šelsovetān izva-čitāņā sov- šem oz uzav. Molodozlē nē- kēčā rētsā pētnē, avu nēkē- eām kulturno-prošvetitelņāj uz: Em mijan Dōminān nā- čāļnāj skola, kētan siz-zā to- ko ātik nāt da čerāņvezez, pērnē oz poz, štenāezn avu ātik kartina, nē lozung, nē plakat. Seteām-zā i poloze- ņo Vizajskaj nāčāļnāj skola- ān. Em esā vizajskaj sko- laiš velētčisšez ponda obseztije, dak sija vura vāčkisā šād vā-

na vļā. Vot setān i velētčā oṭličņāja.

Umāj esā mijan Deminskaj šelsovetān kultura i estān, konesho, vinovatēs mijā āš- nām. Pora-ņi treknitā ās vļvsiņām nātšā da pondāņ ovnē kulturnāja.

Me vot traktorist Vizajskaj šesotraktornāj bazān, vōštī objazatelstvo tāvša sezon kē- sta kēskavņ traktor vļān 50 festmetra vār i etā me t- rta čēšān, toko kora šesprom- hozliš jurališsezēs: lāšētān mijan ponda nastojassēj kul- turno-vstovāj uslovijāez.

Jort Rakina

Kočovskaj rajoniš Vorobjovskaj šelsovetiš izvač

Jorttez! ovnē lois burzka, ovnē lois gazazyk. Čulalis XIX god, kēz mijā vđdmāmē da jonmamē. Āni 80 god- šā starikkez oza privēcka šerti suāņ „āš jen setā zdo- rovjo jort Stalinlā, bur, gaza olan ponda“. Nija nē vēsī vlagodaritāņ jort Stalinēs, pļān, v v l i š o l a n v s unā buršalis.

Ovnē lois gaza da vēeām, no mijan molodazka nē vđsān ispolčujtāņ etnijā vozmožņošezsā. Rētsā med āksāņ klubā, livo krasnāj ugolokā da kulturnāja čulā- ņv dosug, nija velētāņ šād vāņāezāt, sorlālāņ sa.

Em i sija, sto dērevnān nē pēz izva-čitāņāez oṭve- čajtāņ molodoz trebovāņņoez vļā. Avu izva-čitāņān nēkēeām orsan instrument, avu kolānā literatura da ga- zetaez.

Me nēvna vot vištala as-

lam Vorobjovskaj izva-čitā- ņā jļiš. Menam em vđd literatura, gazetaez. Organi- zujti me kruzokkez: literatur- nāje, xorovāje da dramati- českāje. Dramatičeskaj kru- zokēn mijan 15 mort. Suvtāt- lam postanovkaez i posta- novkaez āni mijan sogmāņ nē seteāmēs-ņi, kēeāmēs sūt- tātīmā god mēd vārtān. Āni mijan orsissez aslānēs orsē- mēn vura udovletvorjajtnē trebovāņņoez kolhozņāj vižā- tišsezliš.

By-ēd ovnē lois gaza, me siz-vē i tomml god 15 vļā, da ordčān pondi vē oškavān radostnāj ščastlīvāj moločoz- kēt.

Med olās mijan donā kom- munističeskaj partija!

Med olās mijan lūvimāj vozđ jort Stalin. Pēm juēr Ispanijaiš iņ-nūvvezlā, kē- nija muzestvennāja pēšēņā aslānēs nēzavišimōst pondā! (Aplodismenttez).

Jort Vnukov

V-Inčinskaj svjaz otdeleņņois nāčāļņik.

Švjazān me uzalā 13 god- ņi. Šetis šizim god uzali počtāloņnā. Ozzyk me nēlki eg kuzlē lēddātān gazetaez- sā, a āni uzalā nāčāļņikān Menā vstēlisē oblastnāj kurs- sez vļā, kētan me esā bur- zka velālī etā svjaz deloā.

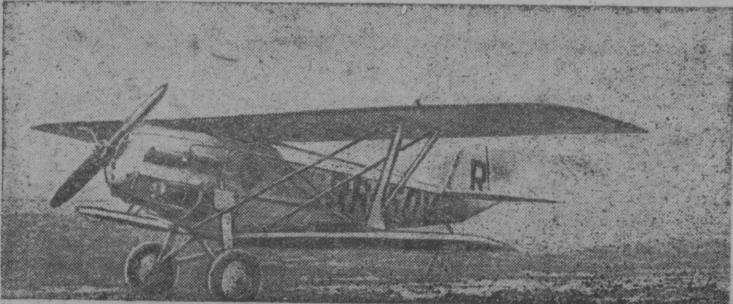
Mjā mi imejtīmē ozzyk? Nēm! Ez vāv nēlki gazetaēs, a āni vđ kolhozņik imejtā i lēddātā ačs gazettez.

Me kolhozņikkezēs staraj- čā obsluzivajtnē vura i vđdēs počtasā kēskala ēvbez vļā da vār učasokkezā. No kol- hozzeziš predšedatēllez poč-

tovāj otdeleņņo uzlā oza oṭ- salā. Mijan počta pondas uzavnē vura toko sek, kār kolhozzezēs pondasē munņv panēt, a āddānzzyk kolhozze- ziš predšedatēllez, kār počta- sē ovespečitasā vāvvezān da pondasē šleditāņ tuj kerā- mām.

Rāz kinkā ozzyk vermīs dumajtnē bur olan jļiš? Me āni uzalā svjaz otdeleņņoņ nāčāļņikān, a zonā skolān direktorān.

Kinlā mi objazānēs etijēn? Mi objazānēs mijan lūvimāj Stalinlā! (Aplodismenttez).



SOVETTEZLÄN VI OKRUZNÄJ SJEZD

BAITÄNŔ DELEGATTEZ

Timofejev Štepan Nikolajevič

OkrONO-iš zavedujussäj

Mijan Okrug pašta äni gramotnäjä otirbš 92 proc. Mijanlä kolä kutčbn velätbn medvärja 8 procent-sä. Tavoša godbn mijanlä kovšas velätbn negramotnäjäjezäs i malogramotnäjäjezäs 19.000 mort. No ännä kadä velätčäpn esä äddän jeeä,—negramotnäjäjez 3.850 mort, malogramotnäjäjez 3032 mort. Kbz äzät zadača sulalä ызт, šelsovetteziš predšedatellez deputattez

dolzonäs eta nž verdä kutčbn äni-zä i negramotnoš likvidirujtbn loktan vl godäz. Mijan emäs esä seteäm predšedatellez, kbz suam Belojevskäj šelsovetiš jort Jarkov, sija nelki oz iäd kbpm negramotnäjä mort sš šelsovetbn. Okrug pašta 13 skola-šn avu pes. Mukäd šelsovettez da kolkozzez umäla otsaläpn skolaeszlä. Skola dñä da učitel dñ-

nä etateäm otnoseñno nekbtčä oz tuj. Kolä lovžätbn uz izba-čitalnäezbn. Mijan una izba-čitalnäez umäl pomessennoezbn. Juršinskäj rajoniš Petrakovskäj šelsovetiš izba-čitalnä med umäl kerkušn, kbtčä šäläm oz kbškь рьгн. Izba-čitalnäez uvtä kolä šetbn buržk pomessennoez, likvidirujtbn izbaččezlä zarplata šerti zadolzonnoš.

Lišačova Aleksandra Ivanovna

OkrONO-iš doskolnäjä instruktor.

Jorttez! Sovettezlän kvatäz okružnäjä sjezd vblä mišä loktimä ызт pokazatellezän doskolnäjä vospitañnošn. 1926 godä mijan väli toko ätik čeläd sad Kudьmkarьn, kbtčä vovlišä 36 čeläd, a 1936 godä mijan okrug pašta 137 čeläd—sad, kbtän oläpn 4595 čeläd. 1926 godä ez väv mijan ätik čeläd ploščadka, a 1936 godä mijan uzaläpn 336 čeläd ploščadka, kbtän oläpn 8586 čeläd. Et-nija ызт pokazatellez ponda mijan okrug gizäm oblastnäjä gärd päv vblä. Ušn kačestvo nevna kolč-sä vägä količestvennäjä vьd-mäšäñ, no i estän mijan emäs ызт dostizeñnoez. Mäjmü mijan vura uzališä toko 9 čeläd—sad, to 1936 godä mijan bur uzän vьdeläjtčäpn 53 čeläd—sad, kädniä vьdsän ukomplektujtämäs specialnäjä da šäret obrazova-ñnoä vospitatellezän. Saddez vura ovorudujtämäs, sobludajtčä lunša rezьm, čeläd torjätämäs gruppaezä i uzaläpn plannez šerti. Emäs n-län una čäčäez, askadä čulätčä mjortväj čas i siz öz. Jesli 1926 godä sredstvaez vjudzet šerti mijan välišä 1500 rub, to 1936 godä mijan 262000 rub. 1936 godäz ez vblä mijan ätik specialnäjä kerku čeläd saddez uvtä, a tavo Kudьmkarьn čeläd sad uvtä stroitim kbk svuda ызт kerku 100 mort ponda. Kerku äddän i bur, jugьt i sonьt. Siz-zä stroitam čeläd sad pon-

da bur kerku Jušvinskäj rajoniš Fjodorovskäj kolhozьn 30 čeläd ponda. Ušt-Onol-vinskäj pošolokьn stroitam 60 mort ponda. 1928 godäz mijan ezä vä-lä aslanьm kadraez, doskolnäjä uzališšezäs vajätlimä okrug sajis, to 1936 godä mijan uzaläpn 469 doskolnäjä uzališ, tomäs, zdoroväjäš, gramotnäjäš, kädniä proj-ditisa to rajonnäjä, to okruž-näjä livo oblastnäjä doskolnäjä kurssez, 42 mort imejtän specialnäjä šäret obrazova-ñno. Dostizeñnoez emäs, nišä mijanliš nekän oz mьrdčь. No ordčän mijan emäs esä ызт nedostatokkez užpn. Mijan umäla esä suvtätäm massovo-razjašnitelnäjä uz kolhoznikkez da kolhozničäez kolashn doskolnäjä vospita-ñno jьliš. Etašañ mijan una seteäm bezdusnäjä fakttez: vot Juršinskäj rajoniš Kьrovskäj kolhoziš jurališ sov-šem otkazitčis ošn čeläd—ploščadka, to sija korisä rajispolkom prezidtumä, a setčän sija suä: „me šorovno og oš nekbeäm čeläd-ploščadka, mijan kolhozьn una staruxäez, kädnylä seki gortanьš nem loas kernь.“ Eta-zä rajoniš mukäd kolkozzez-ьn doskolnäjä uzališšezlä oz gizlä uzlunnez. Jušvinskäj rajonьn koläm tälä pädnali-sä 12 čeläd—sad, a vospita-tellezä indisä uzavnb vägä-Bazinskäj kolhozьn velätäm doskolnäjä uzališäs suvtätä-mäš uzavnb vi keran zavo-

dä, a čeläd sad siz-zä päd-nalämaš. Asanovskäj kolho-zьn kuim tälis čeläd—sad vä-li pädana sijn, sto ez väv pes. Tьlajevskäj kolhoz čeläd sadä pädnaläma da set-čä keräm kolhoz pravleñno. Una bezobrazzoez i Kupräs-skäj šelsovetiš Malo-Onkov-skäj kolhozьn. Košinskäj rajoniš Čura-kovskäj čeläd—sadbn ez väv sov—nemän väli solavnb čelädlä šojan, ez väv pes. A Nizne-Košinskäj kolhoz čelädš verdnb vьdeläjtä toko ätik kartovki. Zarplata do-skolnäjä uzališšezlä šistema-tičeskäjä ez vestь. Mijan siz-zä umäl polo-zenno medicinskäj ovsluzi-vañnoän. Tatän okružnäjä cent-rьn i to čeläd saddezä da ploščadkaezä avu prikrepitäm todelnäjä vrac, a rajonnezbn da kolkozzezьn i vaitnb nem. Me kora, medvь ozlañ eta uz učastok väli ovesspecitam. Kbz vištališ jort Agisev, vjudzet mijan avu ispolzuj-täm 34000 rub eta vblä kolä obratitbn vñimañno i nolez kvartalbn vjudzet ispolzujtbn vьdsän. Me og äzьь kbvvez, kbz vьrazitbn sija radošsä, kadä oxvatitš mijanäs doskolnäjä uzališšezäs. Aš olä äddän, äddän dьr sija, kädija šetis Sovetskäj Sojuziš miļionnez čelädlä radostnäjä, ščasliväj vьdmäm. Med olas mijan dona Iošif Vissarionovič Stalin! (Gora aplodishmentez).

Jort Brazkin M. G.

Vaganovskäj fermaš zavedujussäj.

Kär me lokti Vaganovskäj kolhozä, fermašn mässez vä-lisä 180 jur. Kbk godän men-am ferma vьdmis 308 jur-zä. Mässez vьdäs vura upi-tannäjäš. Tavo, esä avgust tälisьn, vьdsän mäntiši jajän i jälän, šeti 40 centner jäv zakup. Kolhoznikkez polučit-sä vi uzlunnez vblä 2 ki-logramšañ 12 kilogramäz. Eteäm usrexhezäz me lokti sijn, mäla mijan fermašn uzališšez radejtän etä užsä, sorevnujtčäpn i velätčäpn kulturnäjä uxazivajtbn poda dьpn. Mäs vьštisšez i ku-kañ vьdtisšez özä užä, užä

län, dozirajtän assinьš po-ručitäm mässezäsä. Etašañ i padez avu. Fermašn menam organizujtäm stoloväj. Mäs vьštisšez 20 mort, vьdäs gramotnäjäš, uzaläpn suvtätäm plan šerti. Mäjmü vetli oblastnäjä sjezd vblä, kbtän premirujtisä bur uz ponda počotnäjä gramota-än i dengaän. Tavo vьstavka vьbn premirujtisä tozo po-čotnäjä gramotaän i 80 rub dengaän. Mässez väditämьn menam em ызт opьt i etä assim opьtšä me eakta vošn mä-dik fermaezьn. Mäs vьštisšä

nekär oz kov šetbn 8—10 mäšša unazьk. Mijan mu-käd fermaezьn mäš vьštisšä šetän 15—20 mäšän, etašañ kolhozlä loä toko ätik ivь-tök. Mäs vьštisšez una mä-ssezäs özä vermä vьeämika vьštьbn, a etašañ mäš čintä udöj. Siz-zä oz kov mäš vьštisšezäs často vezьbn, etaiš tozo vurbš avu. Täv kezä poda šojanän me zar-tiši tьrmämän. Tavo menam fermašn jävšalisä-ñi 8 mäš. Kukañdez vьdäs vasäkäš. Mässez i kukañdez vьdäs ovesspecitamäš täv kezä so-nьt standartnäjä kartäezän.



Šnimok vьbn: Ispanskäj respublikanskäj armijälän voješcez—geroičes-käj ispanskäj narodlän delegattez Krasnäjä plošsad vьbn Oktäbrskö godovsina lunnezä.

ISPANIJA BN POLOZENNO

Nojavr 14. Mjateznikkez prodolzajtän ozestočon-näjä atakäez Madridskäj front centralnäjä rajonьn. Juärtän, sto nojavr 14 lunä välišä kbkiš vestä-mäš Francuzskäj pos ra-jonä. Juznäjä rajonьn as-lynas nojavr 14 lunä pra-vitelstvennäjä vojskaez ves-sisä ozlañ i voštisä mja-teznikkezliš pozičija ez Anxeles mьšbn. Ševiljeьn (Ispanija lun-lañbn) mjateznikkezlän radiostancija paškätis so-ovsenno, kbtän priznavaj-tä, sto pravitelstvennäjä vojskaez atakujtän mja-teznikkez vojskaezliš flang jugo-vostokšañ da mja-teznikkezliš tьl Šešena, Ginto rajonnezbn. Ena punkttezьš naħoditčäpn Madridšañ 40,25,16, ki-lometra ььnaän. Sija-zä radiostancija priznavajtä, sto Toledo dьpn dejstvuj-tä pravitelstvennäjä bro-ņepojezd. Ukazьvajtän, sto mja-

teznikkez medvärja lun-nezä Madridskäj front vьbn ästisä 3000 mort vijämmezän da 600 mja-teznikas plenä voštämän. Respublikanečez esä mьrdčisä mjateznikkezliš 1600 vintovka da una vojennäjä snarjazenno. Mjateznikkez vestišäpn vь aslanьš neudačäez ponda, nija keräpn viļ atakäez Madridiš mirnäjä našelen-ño vblä. Nojavr 14 lunä mjateznikkezlän samolot-tez čapkišä una ызт raz-rusajtan šilaa bombäez, vijäm 50 mort, ranitäm 200. Pravitelstvennäjä voj-skaez mjateznikkezliš us-kätisä kbk samolot. Nojavr 15 lunä stolicaš atakujtisä 10 bom-bardirovsič da 12 istre-bitel. Kär javitčis respub-likanskäj aviacija, to pon-dätčis voj, kadä kosta mja-teznikkezlän kbk kuim motora samolot välišä uničtozitämaš.

Otvetstvennäjä redaktor Š. Nečedjev.

Кудымкарский ЛЕСОТЕХНИЧЕСКИЙ ТЕХНИКУМ Наркомлеса.

О Т К Р Ы В А Е Т

ПРИЕМ УЧАЩИХСЯ на подготовительные кур-сы в количестве 60 человек.

Прививаются лица обоего пола, имеющие сви-детельство об окончании неполной средней школы, в возрасте от 15—29 лет.

Прием производится без проверочных испыта-ний.

Начало занятий с 1 декабря 1936 г. Лица, за-численные на курсы, обеспечиваются жилплощä-дью, постельными принадлежностями и стипен-дией в размере 50 руб.

Желающие поступить на курсы представляют документы:

- 1) Свидетельство об окончании неполной сред-ней школы.
- 2) Справку о здоровье.
- 3) Справку о рождении.
- 4) Паспорт.

ДИРЕКЦИЯ.